國立高雄師範大學

108 學年度外國學生秋季與春季班申請入學簡章

National Kaohsiung Normal University Bulletin of International Student Admissions 2019-2020 Academic Year (Fall & Spring Semesters)

秋季班	網路報名截止日期	30 April 2019
Fall Semester	Online Application Deadline	1
春季班	網路報名截止日	1 November 2019
Spring Semester	Online Application Deadline	21,0,0,0,000

網路報名網址/ Online Application https://sso.nknu.edu.tw/InternationalAdmissions/Default.aspx

國立高雄師範大學外國學生入學招生委員會 Committee of International Student Admissions National Kaohsiung Normal University

80201 中華民國高雄市苓雅區和平一路 116 號

116, Heping 1st Rd. Lingya District, Kaohsiung City 80201 Taiwan (Republic of China)

> Tel: +886-7-7172930 ext. 3956~3957 Fax: +886-7-7263332

E-mail: oia_students@nknu.edu.tw University website: https://w3.nknu.edu.tw Website: https://oia.nknu.edu.tw/



目次 Table of Contents

招生重要日程表i	
(Important Dates for the International Student Admissions)	
申請者注意事項1	
(Information for Applicants)	
註冊、學雜費、住宿費、獎助學金及雙聯合作資訊3	
(Information about Registration, Tuition, Fees Scholarship/Assistantship, and International Dual Degrees	>
招收外國學生系所及學位一覽表6	
(Programs Available for International Students	
招生系所審查7	
Application Review	
附件 Attachments	
1.填表說明 Instruction11	
2. 留學計畫書 Study Plan	
3.切結書 Affidavit	
4.教育部「外國學生來臺就學辦法」15	
5. The Regulations of National Kaohsiung Normal University Scholarship/Assistantship for Students	
from outside Taiwan	
6.國立高雄師範大學優秀境外學生獎助學金申請作業要點22	
7.華語文能力測驗 TOCFL 對應等級一覽表23	
Corresponding Framework of TOCFL's Different Versions Appendixes	
Appendix A	
Application Requirements for International Students in Department of Music24	

秋季、春季班招生重要日程表

Important Dates for the International Student Admissions

項 目 Events	日期 Dates	備註 Remarks
申請截止日	2019年4月30日止(秋季班) 2019年11月1日止(春季班)	網路線上報名
資料審核	2019年5月1日~6月10日止(秋季班) 2019年11月2日~12月10止(春季班)	請相關系所審核
榜單公告	2019 年 6 月 14 日(秋季班) 2019 年 12 月 17 日(春季班)	榜單公告於學校網頁
郵寄申請結果	2019 年 6 月中旬(秋季班) 2019 年 12 月中旬(春季班)	
Online Application Deadline	30 April 2019 (Fall Semester) 1 November 2019 (Spring Semester)	Online Application
Application Review and Evaluation	1 May 2019~10 June 2019 (Fall) 29 Nov. 2019~10 Dec. 2019 (Spring)	Varied by Programs
Admitted Students Announced	14 June 2019(Fall Semester) 17 December 2019 (Spring Semester)	Announced on the University Website
Notice of Application Results Posted	Mid-June 2019(Fall Semester) Mid- December 2019 (Spring Semester)	

簡章可於網路報名網站下載

This bulletin is downloadable at the online application site.

地址:80201 高雄市苓雅區和平一路 116 號 Taiwan 國際事務處

Address:

Division of Student Affairs and International Development

Office of International Affairs National Kaohsiung Normal University

116, Heping 1st Rd. Lingya District Kaohsiung City 80201 Taiwan (R.O.C)

聯絡資訊 Contact Information

國際事務處學生事務暨國際開發組

Division of Student Affairs and International Development

Office of International Affairs

Office Hours:8:10 am. - 12:00 pm; 1:30 pm- 5:30 pm

Tel: 886-7-7172930 ext.3956~3957

Or visit our website: Website: https://w3.nknu.edu.tw/

http://oia.nknu.edu.tw/

E-mail:oia_students@nknu.edu.tw

申請者注意事項

Information for Applicants

一、申請資格 Entry Requirements

符合以下者,始具報名資格:

- 1. 須符合教育部「外國學生來臺就學辦法」規定,請詳見附件4。
- 2. 具高中學歷者,得申請入學本校學士班。

具學士學位者,得申請入學本校碩士班。

具碩士學位者,得申請入學本校博士班。

Applicants who meet the following requirements are eligible to apply (Please see Attachment 4)

- 1. Applicants must meet the <u>MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in</u> Taiwan.
- 2. For admission to Bachelor Programs: High School diploma.

For admission to Master's Programs: Bachelor's degree.

For admission to Doctoral Programs: Master's degree.

二、修業期限 Terms of Study

學士班:4~6年。

碩士班: 1~4 年。

博士班: 2~7 年。

Undergraduate Program: 4-6 years

Master Program: 1-4 years

Doctoral Program: 2-7 years

三、申請 Application

1. 申請期限

秋季班: 2019年4月30日止。春季班: 2019年11月1日止。

2. 線上申請

https://sso.nknu.edu.tw/InternationalAdmissions/Default.aspx

- 3. 僅接受線上申請,申請者申請一組帳號,請以 PDF 檔案形式上傳所有檔案。
- 4. 除非另有規定,每位申請者可申請 1~3 系所。
- 1. Deadline

Fall Semester: 30 April 2019 Spring Semester: 1 November 2019

2. Online Application

https://sso.nknu.edu.tw/InternationalAdmissions/Default.aspx

- 3. Only online applications are accepted. Applicants can apply for only one account in the online application system. Upload all required documents in PDF files only.
- 4. Unless otherwise specified, applicants can apply to one to three programs.

四、申請文件 Documents submitted

- 1.線上申請報名表(附2吋照片)。請下載並列印簽名、再掃描上傳,方可完成申請程序。
- 2.學歷證件(中文或英文)。需經我國駐外使館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證。
- 3.歷年成績單(中文或英文)。需經我國駐外使館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證。
- 4.2 份推薦信(中文或英文)。
- 5.讀書計畫(中文或英文)。
- 6.足夠在臺就學之「財力證明」,或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。
- 7.切結書。(先下載,簽名後再上傳系統)
- 8. 其他相關證明 (例如:修習華語文證明、托福、雅思等等)
 - *如果在申請過程中無法提供經過官方認證的文件,申請人可以在申請入學時提交複印件。官 方認證文件應在註冊日期之前提供給本校教務處。
 - *申請表格必須清楚註明電話號碼和電子郵件地址。
 - *除非另有說明,否則提交的申請文件不予退還。
- 9. *越南籍、印尼籍申請者(Vietnamese、Indonesian applicants):在越南、印尼辦理簽證時,需另附官方測驗機構核發語文能力證明一份:
 - 1.若申請學位課程(Program)係以中文授課者,須繳交華語能力測驗(TOCFL)2級以上能力證明。
 - 2.若申請學位課程(Program)係以英文授課者,須繳交英語基本能力證明一項(TOEFL、TOEIC、IELTS 三擇一)。托福(TOEFL)-網路測驗(iBT)26分以上或紙筆測驗(ITP)385分以上。多益(TOEIC)-375分以上。雅思(IELTS)-3.0分以上。

Applicants are required to submit (by 30 April for the Fall semester, by 1 November for the Spring semester) the following documents to the university:

- 1. One copy of the application form; (download and print out the form and sign, then scan and upload back onto the application system.)
- 2. One photocopy of the diploma authenticated by a Taiwan's overseas representative office (a notarized translation is required for any document not in English or Chinese)
- 3. One copy of English or Chinese transcript of full academic records authenticated by a Taiwan's overseas representative office
- 4. Two letters of recommendation in English or Chinese
- 5. A study plan in English or Chinese
- 6. Validated financial statement indicating sufficient fund for staying in Taiwan* or written notification from a bank as evidence of the applicant's ability to financially maintain himself/herself while attending NKNU
- 7. Affidavit (Applicants should download and print out the "Affidavit" form and sign, then scan and

upload back onto the application system.)

- 8. Other relevant certificates (for example: Chinese language certificate, TOEFL, IELTS, etc.)
 - * If unable to provide official authenticated documents during the application process, applicants are allowed to submit photocopies when applying for admissions. The official authenticated documents shall be available and submitted to the University before the date of enrollment.
 - * Telephone number and e-mail address must be clearly indicated on the application form.
 - * Unless otherwise specified, application documents submitted shall not be returned.

五、錄取公告 Announcement of Admitted Students

1.錄取名單公告網站:

國立高雄師範大學首頁: https://w3.nknu.edu.tw/ 或國際事務處網站: http://oia.nknu.edu.tw/ 連絡電話:+886-7-7172930#3956~3957

- 2.錄取名單公告後,本校先以電子郵件通知申請人結果,並發「就學意願表」,入學通知書將以快遞郵件寄發及 email 通知。
- 1. The names of admitted students shall be announced on the bulletin board of National Kaohsiung Normal University and the Office of International Affairs. The information is also available at:
- 2. An email will be sent after the admission result is announced. Admitted students will also receive notification through express mail and email.

六、註冊、學雜費、住宿費獎、助學金及雙聯合作

https://w3.nknu.edu.tw/, http://oia.nknu.edu.tw/

Information about Registration, Tuition, Fees Scholarship/Assistantship, and International Dual Degrees

- 1.學年度是從每年的8月1日至隔年的7月31日止。第一學期是9月中旬開學,1月中下旬結束。第二學期是2月中旬開學,6月中下旬結束。
- 2.錄取學生收到教務處「錄取報到通知單」,請上網報到。報到網址: $\underline{\text{http://140.127.56.72/Freshman/}}$
- 3.學雜費請至教務處和平教務組查詢:

https://www.nknu.edu.tw/~gad/laws/ugtuitionfees.htm 學士班

https://www.nknu.edu.tw/~gad/laws/Gtuitionfees.htm 研究所碩博士班

學士班學雜費:每學期約台幣 45,700~53,200 元 (美金 1,474~1,716)

研究所碩博士班學雜費基數:每學期約台幣 26,400~33,000 元(美金 851~1065)

每學分費: 台幣 3,000 元 (美金 97 元)

- 4.其他費用: 校內餐廳約每月 6,000 元台幣(美金 193 元),校外用餐約 8,000 元(美金 258 元)。
- 5.住宿費: 請參考學生事務處生活輔導組: http://staffairs.nknu.edu.tw/life/default.htm
- 6.「國立高雄師範大學境外學生獎助學金」每年10月公布,詳情參考附件5。

http://oia.nknu.edu.tw/en/Page.aspx?PN=6&PClass=0003

7.**教育部臺灣獎學金獎學金**:為鼓勵優秀國際學生來臺就學,外國學生可申請由政府提供之臺灣 獎學金。申請人可於每年2月1日至3月底至當地或至最近之臺灣駐外機構申請。

8. 雙聯合作:

- * 與韓國東國大學 2+2 雙聯
- * 與美國南新罕布夏大學(Southern New Hampshire University) 3+1 雙聯
- * 與美國漢弗萊斯大學 (Humphreys University) 2+2 、3+1 雙聯
- * 與香港教育大學碩士 1+1 雙聯
- * 與日本兵庫教育大學碩士 1.5+1.5 雙聯
- 1. Each academic year in Taiwan begins on August 1 and ends on July 31 of the following year. First semester classes usually begin in mid-September or late September and ends in mid January. Spring semester classes begin in late February of the following calendar year and ends in mid-June.
- 2. Admitted students will receive the "Admission Notice" from the Academic Affairs Office. Please report on line. http://140.127.56.72/Freshman/
- 3. Tuition and Fees: please refer to the following websites for details.

<u>https://www.nknu.edu.tw/~gad/laws/ugtuitionfees.htm</u> (Undergraduate Programs)
<u>https://www.nknu.edu.tw/~gad/laws/Gtuitionfees.htm</u> (Graduate Programs)

Undergraduate Programs: NTD45,700-NTD53,200 (US\$1,474~1,716) per semester..

Graduate Programs: Base tuition and fees NTD26,400-33,000 (US\$851~1065) per semester plus credit fees NTD3,000 (US\$97) per credit.

- ** Please note that there are two semesters in each academic year.
- 4. Other Expenses: Estimated monthly expenses for meals at the university cafeteria are about NTD 6,000 (US\$193), whereas eating off-campus may cost NTD8,000 (US\$258) or more per month.
- 5. Dormitory: http://staffairs.nknu.edu.tw/life/default.htm
 Students can apply for the dormitory rooms which are shared by three to five other students. The room rates range from NTD6,000-10,000 (US\$193-323) per person for each semester.
- 6. NKNU offers scholarship and assistantship for incoming and incumbent international students who do not receive other forms of scholarships. Once awarded, the scholarship will be paid as a monthly allowance after admission. Incoming students will be notified of their assistantship/scholarship status when admitted. Details of the scholarship and assistantship will be announced in October each year. Please refer to Attachment 5 of this Bulletin. http://oia.nknu.edu.tw/en/Page.aspx?PN=6&PClass=0003
- 7. Taiwan Scholarship: In an effort to encourage outstanding international students to undertake studies in Taiwan, international students can apply for the government-offered Taiwan Scholarship. Applicants must submit applications for the Taiwan Scholarship to the Taiwan Overseas Mission (TOM) located in their home country or in a nearby country between February 1 and March 31. http://tafs.mofa.gov.tw/Schs.aspx?loc=en
- 8. NKNU has signed a Memorandum on International Dual Degrees with several partner universities to acknowledge academic credits from one another. Upon fulfilling the graduation requirements of NKNU and a partner university regarding a period of study and credit,

students participating in this program will be able to obtain the academic degrees from both universities. This program benefits students with cultural exchanges in language, academics, and culture alongside with the international competitiveness brought out by the local and global degrees.

Our partner universities and types of dual degree and Master's programs:

- 1. Dongguk University, South Korea: 2+2 dual degree program
- 2. Southern New Hampshire University, USA: 3+1 dual degree program
- 3. Humphreys University, USA: 2+2 and 3+1 dual degree programs
- 4. The Education University of Hong Kong: 1+1 dual Master's program
- 5. Hyogo University of Teacher Education, Japan: 1.5+1.5 dual Master's program

七、附註:

- 1. 如果對入學程序有任何疑義,申請人可在放榜後 15 天內向本校外國學生招生委員會提交書面 陳述,但不受理匿名信申訴。
- 2. 其他未盡事宜將依教育部或本校相關規定辦理。
- 1. For any suspicion or complaints to the admission procedure, the applicants may submit a written statement to the Committee of International Student Admissions within 15 days after the announcement of the admitted students. Anonymous letters of complaints shall not be processed.
- 2. Other concerned matters not specified in this Bulletin shall be construed by the relevant laws promulgated by the MOE and this University.

招收外國學生系所及學位一覽表 (2019-2020)

Programs Available for International Students (2019-2020)

B:學士 M:碩士 D:博士 B: Bachelor M: Master D: Doctorate	禾	火季 Fall	圧		本季 Sprin	
教育學院 College of Education	В	M	D	В	M	D
教育學系 Department of Education	•	•	•			
特殊教育系 Department of Special Education	•	•	•			
體育學系 Department of Physical Education	•	•				
事業經營系 Department of Business Management	•	•				
成人教育研究所 Graduate Institute of Adult Education		•	•		•	•
諮商心理與復健諮商研究所(碩士班僅「復健組」招生 Rehabilitation Counseling Only)——Graduate Institute of Counseling Psychology and Rehabilitation Counseling		> •	•			
人力與知識管理研究所 Graduate Institute of Human Resources and Knowledge Management		•			•	
性別教育研究所 Graduate Institute of Gender Education		•				
文學院 College of Humanities	В	M	D	В	M	D
國文學系 Department of Chinese	•	•	•			
英語系 Department of English	•	•	•	•	•	•
地理系 Department of Geography	•	•	•	•	•	•
臺灣歷史文化及語言研究所 Graduate Institute of Taiwan History, Culture and Languages		•			•	
經學研究所 Graduate Institute of Chinese Classics		•				
華語文教學研究所 Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language		•			•	
客家文化研究所 Graduate Institute of Hakka Culture Studies		•			•	
理學院 College of Science	В	M	D	В	M	D
數學系 Department of Mathematics		•			•	
化學系 Department of Chemistry	•	•			•	
物理學系 Department of Physics	•	•	•	•	•	•
生物科技系 Department of Biotechnology		•			•	

科學教育暨環境教育研究所 Graduate Institute of Science Education & Environmental Education						
科技學院 College of Technology	В	M	D	В	M	D
工程國際碩士學位學程 Engineering International Graduate Program		•			•	
工業科技教育學系 Department of Industrial Technology Education						
工業設計學系 Department of Industrial Design						
光電與通訊工程學系 Department of Optoelectronics and Communication Engineering	•	•		•	•	
電子工程學系 Department of Electronic Engineering		•				
軟體工程與管理學系	•	•		•	•	
Department of Software Engineering and Management						
藝術學院 College of Arts	В	M	D	В	M	D
美術學系 Department of Fine Arts	•	•				
音樂學系 Department of Music	•	•				
視覺設計系 Department of Visual Design	•	•				
跨領域藝術研究所 Graduate Institute of Interdisciplinary Art		•			•	

招生系所審查 Application Review

教育學院 College of Education	審查方式 Examination
教育學系 Department of Education	Document review and additional document (such as Chinese/English proficiency certificate, work experience etc.) TOCFL Mandarin levels: Undergraduate & Master: level 4 Doctorate: level 5
特殊教育系 Department of Special Education	Document review and additional document (such as Chinese/English proficiency certificate, work experience etc.) TOCFL Mandarin levels: Undergraduate level 5; Master & Doctorate: level 6
體育學系 Department of Physical Education	Document review TOCFL Mandarin levels: Undergraduate & Master: level 2-3

事業經營系 Department of Business Management	Document review and additional document (such as Chinese/English proficiency certificate, work experience etc.) TOCFL Mandarin levels 5 Benglish ability (such as TOEFL, IELTS) Any document that supports your language proficiency or application in general
成人教育研究所 Graduate Institute of Adult Education	 Document review and additional document (such as Chinese/English proficiency certificate, work experience etc.) TOCFL Mandarin levels: Master program: level 3 Doctorate program: level 4
諮商心理與復健諮商研究所 (碩士班僅「復健組招生」) Graduate Institute of Counseling Psychology and Rehabilitation (Counseling Rehabilitation Counseling Only)	 Document review & interview Master program: Autobiography (including photo, work or research qualifications) and supporting documents (Chinese writing limited to 500 words); learning plan (including learning objectives, directions, priorities, topics and how to have the methods, abilities and related conditions required to complete the study, etc.) project) Doctorate program:: Autobiography (including photo, work or research qualifications) and supporting documents (Chinese writing limited to 500 words); master's thesis or equivalent of a master's thesis (if a foreign language work, must be accompanied by a Chinese abstract); published in the last five years Academic works (up to three articles, the list can be used for reference) (If you are a foreign language work, you must attach a Chinese abstract); the paper research project. Master& Doctorate: level 4
人力與知識管理研究所 Graduate Institute of Human Resources and Knowledge Management	Document review and additional document (Chinese/English proficiency certificate) TOCFL Mandarin level 3 English ability (TOEIC minimun 500)
性別教育研究所 Graduate Institute of Gender Education	1.Document review and additional document (Chinese proficiency certificate) 2.TOCFL Mandarin level: Master: level 4
文學院 College of Humanities	審查方式 Examination
國文學系 Department of Chinese	Document review and additional document (Autobiography and learning plans written in Chinese) TOCFL Mandarin levels: Undergraduate & Master: level 5 Doctorate: level 6 Any document that supports your Chinese language proficiency or application in general
英語系 Department of English	1. Document review & interview
地理系 Department of Geography	Document review and additional document: Bachelor program Autobiography (Chinese/English); Learning Plan (Chinese/English); Proof of the Chinese Course; Other supporting materials for review (such as participation in community activities, community service); Qualified for

	admission Qualification certificate and transcripts Master program Autobiography (Chinese/English); Learning Plan (Chinese/English); Work Qualification (Chinese/English); Proof of the Chinese Course; Other Supporting Materials for the Review; Qualifications for Admission Qualification and transcripts Doctor program Autobiography (Chinese / English); Master's thesis or academic work equivalent to a master's thesis; Academic works published in the last 3 years; Advanced study plan (Chinese / English); Thesis research project (Chinese / English); Work qualifications (Chinese/English); Proof of the Chinese language course; Other supporting documents for review; Qualifications and transcripts for admission 2. TOCFL Mandarin levels: level 4
臺灣歷史文化及語言研究所 Graduate Institute of Taiwan History, Culture and Languages	Document review and additional document (Chinese/English proficiency certificate) TOCFL Mandarin level 3
經學研究所 Graduate Institute of Chinese Classics	Document review TOCFL Mandarin level 3
華語文教學研究所 Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second/Foreign Language	Document review TOCFL Mandarin level 3
客家文化研究所 Graduate Institute of Hakka Culture Studies	Document review TOCFL Mandarin level 2
理學院 College of Science	審查方式 Examination
數學系 Department of Mathematics	Document review TOCFL Mandarin level: Master: level 3 Benglish ability (TOEFL)
化學系 Department of Chemistry	Document review TOCFL Mandarin levels 2
物理學系 Department of Physics	Document review & interview TOCFL Mandarin levels: Undergraduate: level 3 Master & Doctorate: level 2
生物科技系 Department of Biotechnology	Document review TOCFL Mandarin level: Master program: level 2
科技學院 College of Technology	審查方式 Examination
工程國際碩士學位學程 Engineering International	Document review and additional document (such as English proficiency certificate, work experience etc.)

Graduate Program	2. English ability (TOEFL)
光電與通訊工程學系 Department of Optoelectronics and Communication Engineering	Document review TOCFL Mandarin levels: Undergraduate level 3 Master level 2 Benglish ability (such as TOEFL, IELTS)
電子工程學系 Department of Electronic Engineering	 Document review and additional Document (Chinese/English proficiency certificate) TOCFL Mandarin level: Master program: level 3~4
軟體工程與管理學系 Department of Software Engineering and Management	Document review TOCFL Mandarin levels: Undergraduate program: level 3 Master program: level 2
藝術學院 College of Arts	審查方式 Examination
美術學系	1. Document review and additional document (Chinese/English proficiency
Department of Fine Arts	certificate) 2. TOCFL Mandarin levels: Undergraduate m : level 3 Master: level 2
Department of Fine Arts 音樂學系 Department of Music	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
-	2. TOCFL Mandarin levels: Undergraduate m : level 3 Master: level 2 1. Document review 2. TOCFL Mandarin levels: Undergraduate: level 3 Master: level 4

^{*}TOCFL 為參加「國家華語測驗推動工作委員會(Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu, SC-TOP」舉辦之「華語文能力測驗」Website:http://www.sc-top.org.tw

^{*}TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) is a test offered by the Steering Committee for the Test of Proficiency-Huayu, SC-TOP. Website: http://www.sc-top.org.tw

填表說明 Instructions

To the Applicant: Please use this link https://sso.nknu.edu.tw/InternationalAdmission/ for online application 1. Applicants must be graduates or under-graduates of accredited universities or colleges, or and graduates of senior high school from overseas.

- 2. A good command of the Chinese language is recommended. When required by the relevant departments/institutes, admitted students shall take the Mandarin Classes at their own expense at NKNU.
- 3. According to the policy reinforced by the Ministry of Education, applicants who have been suspended from any college or university in Taiwan will not be allowed to enroll at any college or university in Taiwan by using the same application process. In case of violation, the applicant's enrol1ment will be revoked and the applicant should take full responsibility.
- 4. Applicants, who are from overseas without Chinese nationality, will be approved only if processed either by this regulation as an International student or by the "Application Regulations for Overseas Students to Study in Taiwan." The enrollment, if applying simultaneously in both processes, will be disapproved and the student's record will be revoked at the university.

5.其他注意事項 Other Important Remarks

All new students are required to have additional health check at designated health centers on arrival at NKNU. Students may participate in the new student health examination program offered by NKNU. Please contact on-campus clinic after your registration.

依據教育部之規定,新生入學均須辦理健康檢查,入學後請依新生體檢辦法辦理或洽詢學務處衛生保健組。 http://staffairs.nknu.edu.tw/hel/default.htm →健康服務→學生健康檢查

全民健康保險

外籍學生進入臺灣地區居留後,連續居住達六個月或曾出境一次未逾三十日,其實際居住期間扣除出 境日數後,併計達六個月者為全民健保投保對象。本校有義務為學生加保。

National Health Insurance

By law, the University is required to sponsor eligible foreign students for the application of the National Health Insurance. Eligible students are those who have, after entering into Taiwan, stayed in Taiwan for six consecutive months or exited Taiwan once for fewer than 30 days with the actual period of stay amounting to six months after the number of days that he or she has been away from Taiwan is deducted.

附件 2.Attachment 2

留學計畫書

Study Plan

請人 Applicant's Name:	
以中文或英文至少 1000 字書寫 Please write at least 1000 words in Chinese or English	

	_
Please add pages as necessary	

切結書 Affidavit

- 一、本人保證未具僑生身份且不具中華民國國籍。
- 二、本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書,研究所者為大學或碩士畢業證書)在畢業學 校所在國家均為合法有效取得畢業資格,並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。
- 三、本人在中華民國未曾完成申請就學學程或遭退學。
- 四、本人未以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。
- 五、上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證,如有不實或不符規定等情事屬實者,本人願依 貴校相關規定辦理,絕無異議。
- 六、本人所提供之銀行開立財力證明書及最高學歷證明文件及成績單(中、英文以外之語文,應附中文或英文譯本)將經由我國駐外使領館、代表處、辦事處、原就讀大學或其他經外交部授權機構(以下簡稱駐外館處)驗證 ,若提出申請時無法取得正本,將以影本方式申請,並於正式入學前補正。
- 1. I attest that I do not hold overseas Chinese status or ROC citizenship.
- 2. The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the ROC.
- 3. I have never completed or been expelled from any academic programs in the ROC.
- 4. I have not filed applications with any other universities in the ROC with "Application Regulations for Overseas Students to Study in Taiwan."
- 5. I agree to authorize National Kaohsiung Normal University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations set by National Kaohsiung Normal University without any objections should the information provided be found untruthful.
- 6. I agree to submit, when unable to provide official authenticated documents (diploma, transcript and bank financial statement), photocopies when applying for admissions. I herby agree that the official authenticated documents shall be available and submitted to the University before the date of enrollment.

Signature Date

教育部「外國學生來臺就學辦法」(民國106年09月08日修正)

第 1

本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第六條第三項規定訂定之。

第 2 條

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者,得依本辦法規定申請入學。 具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本辦法規定申請入學。但擬就 讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上:

- 一、申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失 中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遊薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者, 經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部(以下簡稱本部)認定之技術訓練專班。
- 二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- 三、交換學生,其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪 失中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定之限制。

第3條

具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者,得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入前項連續居留期間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者,得依本辦法 規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限:其在國內停留期間,不併入海外連續居留期間計算。

第一項及第三項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。 第一項至第四項所定海外,準用前條第五項規定。

第 4 條

外國學生依前二條規定申請來臺就學,以一次為限。於完成申請就學學校學程後,除申請碩士班以上 學程,得逕依各校規定辦理外,如繼續在臺就學者,其入學方式應與我國內一般學生相同。

第5條

大學及專科學校二年制(以下簡稱大專校院)實際招收入學之外國學生,其名額以本部核定該校當學年度招生名額外加百分之十為原則,並應併入當學年度招生總名額報本部核定;申請招收外國學生名額超過當學年度核定招生名額外加百分之十者,應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班,不在此限。

專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生,其名額以各主管教育行政機關核定該校當學年度招生名額外加百分之十為限,並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。 大專校院於當學年度核定招生總名額內,有本國學生未招足情形者,得以外國學生名額補足。

第一項及第二項招生名額,不包括未具正式學籍之外國學生。

第6條

大專校院招收外國學生,應擬訂公開招生規定報本部核定後,自行訂定外國學生招生簡章,詳列招生 學系、修業年限、招生名額、申請資格、甄選方式及其他相關規定。

第7條

申請入學大專校院之外國學生,應於各校院指定期間,檢附下列文件,逕向各該校院申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

- 一、入學申請表。
- 二、學歷證明文件:
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三)其他地區學歷:
 - 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2. 前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明,或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

四、申請學校所規定之其他文件。

各校審核外國學生之入學申請時,對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。 第 7-1 條

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

第 8 條

外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書及歷 年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第七條第一項第二款規定之限制。

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等以下學校 外國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第 四條及第七條第一項第二款規定之限制。

第 9 條

招收外國學生之大專校院,應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統,登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

第 10 條

外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專案核准之課程

者,不在此限。

第 11 條

大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入學;已逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於第二學期或下一學年註 冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者,不在此限。

第 12 條

大學外國學生於我國大學畢業後,經學校核轉本部許可在我國實習者,其外國學生身分最長得延長至 畢業後一年。

外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。

外國學生經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再依本辦法申請入學。

外國學生轉學,由各大專校院自行訂定相關規定,並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得轉學進入大專校院就讀。

第 13 條

大專校院在不影響正常教學情況下,得與外國學校簽訂教育合作協議,招收外國交換學生;並得準用 外國學生入學規定,酌收外國人士為選讀生。

高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者,得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。

第 14 條

各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者,應依各級學校總量發展規模與資源條件相關規定,經該管主管教育行政機關核轉本部核定。

第 15 條

本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生,得設置或補助學校設置外國學生獎學金。

大專校院為鼓勵外國學生來臺就學,得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。

第 16 條

大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項,並加強安排住宿家 庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等,以增進外國學生對我國之了解。

大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化,有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。

第 17 條

專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生,除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外,應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫,於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關核定後,始得招生。直轄市、縣(市)主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前,將核定招生學校名冊報本部備查。

前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規畫及安排外國學生住宿之措施等事項。

第一項學校招收外國學生之國別及名額,必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。

第 18 條

申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,除第二十條另有規定外,應於各校指定期間,檢附下列文件,逕向各校申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

- 一、入學申請表。
- 二、學歷證明文件:
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三)其他地區學歷:
 - 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2. 前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸 地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗 證。
- 三、足夠在臺就學之財力證明。
- 四、在臺監護人資格證明文件。
- 五、經駐外機構驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。
- 六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。
- 七、申請學校所規定之其他文件。

前項第二款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。

第一項第四款至第六款文件,外國學生已成年者,免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

第 19 條

前條所稱在臺監護人,應為在臺設有戶籍之中華民國國民,並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。

符合前項規定者,每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或董事為監護人者,每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

第 20 條

在臺已有合法居留身分,申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,應檢具下列文件, 逕向學校申請,並經甄試核准後註冊入學:

- 一、入學申請表。
- 二、合法居留證件影本。
- 三、學歷證明文件:
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三) 其他地區學歷:
 - 1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
 - 2. 前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸 地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民 間團體驗證。

前項第三款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之 民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後,列冊報該管主管教育行政機關備查。

第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學,得向主管教育行政機關申請輔導 至有缺額之學校入學。

高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績,編入適當年級就讀或隨班附讀;附讀以一年為限,經考試及格者,承認其學籍。

第 20-1 條

外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事,致該地區之學校無法正常運作,得 經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料,經本部會同外交部、內政部移民 署等相關機關認定後,其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。

前項專案就學採外加名額者,以各校招生核定各該學制總名額外加百分之一為原則。

第 21 條

外國學生就學應繳之費用,依下列規定辦理:

- 一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留 身分者,依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。
- 二、依教育合作協議入學者,依協議規定辦理。
- 三、前二款以外之外國學生,依其就讀學校所定外國學生收費基準,並不得低於同級私立學校收費基 準。

本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生,該教育階段應繳之費用,仍依原規定辦理。

第 22 條

外國學生註冊時,新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢附 我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。

第 23 條

外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者,學校或相關主管機關應即依規定處理。

第 24 條

外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事,學校應通報外交部領事事務局及學校所在地之 內政部移民署各服務站,並副知本部。

第 25 條

主管教育行政機關得視需要對招收外國學生之學校辦理訪視,學校違反本辦法規定者,依相關法令規定處理。

學校未依第二十三條規定處理者,各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。

第 26 條

外國學生來臺於大專校院附設之華語文中心學習語文者,其申請程序、獎補助、管理與輔導、缺課時 數逾該期上課總時數四分之一以上及變更或喪失學生身分之通報,準用第七條第一項第一款、第三款、 第四款、第九條、第十五條、第十六條、第二十二條及第二十四條規定。

第 27 條

第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式,由各校定之; 第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式,由本部定之。

第 28 條

本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。

本辦法修正條文,除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文,自一百零二年一月一日施行,一百零二年八月二十三日修正發布之條文,自一百零二年九月一日施行外,自發布日施行。

The Regulations of National Kaohsiung Normal University Scholarship/Assistantship for Students from outside Taiwan

Approved by the 7th administrative meeting in 107 academic year on 9 May 2018

I. National Kaohsiung Normal University (hereafter NKNU) established the regulations in order to advance the development of internationalization and attract outstanding foreign students to study in NKNU so to promote the academic competitiveness of the university.

II. Eligible Applicant:

- 1. Students who are admitted by "The Regulations Governing the Mainland Students' Admission to Attend Associate or Higher-level Programs in Taiwan" or by "The Regulations of NKNU Admission for Foreign Students."
- 2. The international student who has officially registered at NKNU and has not received any governmental, non-governmental, or other grants is eligible.

III. Qualifications for Application:

- 1. Except freshman, academic average grade of the previous academic year should be over 75 for the undergraduate student and over 80 for the graduate student. Ethics grade should be over 80 for both the undergraduate student and graduate student in each semester. Neither of the above has received a written reprimand or severe penalty from NKNU as a result of misconduct.
- 2. The graduate applicant who has taken all graduate courses could submit his/her thesis research plan to apply for the scholarship during the time of writing his/her thesis. He/She shall also offer the advisor's recommendation letter and thesis proposal (including research motivation, purpose, literature review, research design and method, as well as references, etc.)
- 3. The foreign freshman who enrolls in NKNU by "The Regulations Governing the Mainland Students' Admission to Attend Associate or Higher-level Programs in Taiwan" or "The Regulations of NKNU Admission for Foreign Students" has the priority to receive the scholarship in the first academic year.
- 4. The scholarship will be cancelled when the recipient suspends or interrupts studies. The foreign student may reapply for the scholarship during the designated application schedule after re-enrollment.
- 5. The award will be terminated if the applicant's qualification or related information is found fake.

IV. Application Materials

The applicant has to submit the application form, the last academic year transcript (except freshman), the copy of student ID, the affidavit, and a recommendation letter.

V. The Amount of Money and the Period of the Scholarship/Assistantship

- 1. The period of the scholarship only lasts one academic year. The applicant should apply again every year. Money is paid by each month. The first (Fall) semester is from September to December. The second (Spring) semester is from March to June. Therefore the applicant receives eight months of scholarship payments.
- 2. For the undergraduate student, he/she is paid NTD4,000 per month. The master program student is paid NTD5,000 per month. The doctoral program student is paid NTD6,000 per month.
- 3. The maximum length for the undergraduate student is four academic years to receive the scholarship. The master program student has two academic years, and the doctor program student has four academic years to accept the scholarship.

- 4. When the department, graduate institute, or college has adequate funds through fund-raising efforts to support foreign students' tuition, fees, and credit fees, NKNU will waive credit fees (up to 12 credits) and reduce the dormitory fees by half. Each college may recommend up to 3 students for maximum 2 years for this tuition and fee waiver program. The eligibility criteria are determined by each college.
- 5. Students who are admitted through the NKNU's alliance cooperation programs or special programs approved by NKNU will be eligible for tuition/fee waiver. Number of the students and amount of waived tuition/fees will be stipulated elsewhere.

VI. Services

Students who are awarded the scholarships must provide services for his/her department, college, or the Office of International Affairs.

- 1. Students awarded scholarships/assistantship according to Item V of Article 1 shall provide 20-hour service a semester at the department, graduate institute, college or Office of International Affairs.
- 2. Students awarded scholarships/assistantship according to Item V of Article 4 shall provide 50-hour service a semester at the department, graduate institute, college or Office of International Affairs.
- 3. Students receiving tuition/fees waiver according to Item V of Article 5 shall provide 80-hour service a semester at the department, graduate institute, college or Office of International Affairs.
- 4. The quality and effort of the service provided by the student will be taken in account when determining his/her eligibility for scholarships and tuition/fee waiver the following school year.

VII. Review of Scholarship Applications

NKNU has established "The Review Committee of Foreign Student's Scholarship" to be responsible for deciding the amount of money, the number of recipients and other related affairs. The committee will be summoned by the President and members include Vice President, Dean of the Academic Affairs, Dean of Student Affairs, Dean of the Office of International Affairs, Chairpersons of the related Departments or Graduate Institutes, Director of Accounting Department, Division Chief of the Student Affairs and International Development in the Office of International Affairs.

VIII. Source of Funding

The primary funding for the scholarship/assistantship is from the funds raised by the University, subsidies, and donations.

IX. The regulations come into effect upon the approval of "The Administrative Meeting" and are ratified by the President. The amendments of the regulations follow the same procedure.

國立高雄師範大學優秀境外學生獎助學金申請作業要點

107.5.9 本校 106 學年度第7次行政會議通過

一、本校為推動國際化之發展,招收優秀境外學生來本校就讀,提高學術競爭力,特訂定本要點。

二、申請對象:

- (一)依據「大陸地區人民來臺就讀專科以上學校辦法」申請入學之大陸學位生、或本校外國學生 入學辦法申請入學者。
- (二)就讀本校在學之境外學生,未獲政府機關、民間團體或校內外其他單位之獎助學金為優先。 三、申請資格:
 - (一)前一學年度之學業成績,大學部平均需達 75 分以上,研究所平均需達 80 分以上且操行成績每學期均須達 85 分以上,無受學校申誠以上懲戒處分者(新生免)。
 - (二)已修滿畢業學分之研究所學生,於撰寫論文期間得以論文研究計畫提出申請,並應於受理申請期限內,提交指導教授推薦函及論文撰寫計畫(包括研究動機與目的、文獻探討大綱、研究架構與設計、參考書目等)。
 - (三)依「大陸地區人民來臺就讀專科以上學校辦法」申請入學、「外國學生申請入學」方式入學之 新生,得優先核給第一學年度獎助學金。
 - (四)獲獎學生如辦理休學或保留學籍,原核定獎助學金之資格即予取消,俟復學後於指定申請期間重新提出申請。
 - (五) 偽造報名資格及陳報不實之情事者,撤銷其獲獎資格。

四、申請表件:

檢附申請表、前一學年度成績單(新生免)、學生證影本、切結書及推薦書(新生免)。

五、獎助學金額度及核給年限:

- (一)本獎助學金每次核定一學年,須逐年申請。每學年核定後按月發給。第一學期為 9~12 月、 第 2 學期為 3~6 月,共計核給 8 個月。
- (二)大學生每名每月核給新台幣 4,000 元、碩士生每名每月核給新台幣 5,000 元、博士生每名每月核給新台幣 6,000 元。
- (三)大學生受獎期限至多四學年、碩士生至多二學年、博士生至多四學年。
- (四)凡各系、所、院有勸募款可支付外籍學位生全額或部份學雜費、學雜費基數者,學校提供免收取學分費(每學期至多12學分),受獎期限制至多2學年,每學院、每屆至多推薦3位受獎學生,受獎生名額各學院可相互流用,評選標準依各學院發展需求自訂之。
- (五)依本校與國外聯盟合作學校協議入學或經本校專案核定之外國學生,得依協議或專案規定給予 學雜費、或學雜費基數減免。名額及減免額度另訂之。

六、回饋服務:

依本要點規定領取之受獎生,須提供系、所、院或國際事務處等單位的回饋服務:

- (一)依第五條第一款規定領取之受獎生,須提供系、所、院或國際事務處等每學期 20 小時之服務。
- (二)依第五條第四款規定領取之受獎生,須提供系、所、院或國際事務處等每學期 50 小時之服務。
- (三)依第五條第五款規定領取之受獎生,須提供系、所、院或國際事務處等每學期 80 小時之服務。
- (四)回饋服務成果納入下學年申請本獎助學金審查參考要件。

七、審核方式:

本校置「境外學生獎助學金審核委員會」,負責審查核定本獎助學金名額及獲獎學生名冊或相關 事宜。審查委員會由校長召集,副校長、教務長、學務長、國際事務處處長、申請學生所屬院 系所主管、主計室主任、國際事務處學生事務與國際開發組組長組成之。

八、經費來源:本獎助學金經費由其他自籌、補助款、捐贈款項下支應。

九、本要點經行政會議通過,陳請校長核定後實施,修正時亦同。

附件 7 Attachment 7

華語文能力測驗 TOCFL 對應等級一覽表 Corresponding Framework of TOCFL's Different Versions

	華語文能力測驗 TOCFL	
CEFR	通過等級	詞彙量
A1	Level 1 入門級	500
A2	Level 2 基礎級	1000
B1	Level 3 進階級	2500
B2	Level 4 高階級	5000
C1	Level 5 流利級	8000
C2	Level 6 精通級	8000 以上

Appendix A

National Kaohsiung Normal University Department of Music

<u>Undergraduate</u> Application Requirements for International Students

All international applicants should submit the following materials:

- 1. (a) For performance major: a live recording in DVD format of at least 10 minutes performed within one year by the applicant from memory (see the specific guidelines for each area below)
 - (b) For composition major: a composition album (see the specific guidelines below)
- 2. Two letters of recommendation.
- 3. A high school transcript.
- 4. A biography or personal statement.
- 5. Records of awards or other supplementary materials.

Specific Guidelines for Each Area

Performance Major:

Piano:

- 1. One original keyboard work by J. S. Bach.
- 2. One fast movement from any sonata by J. Haydn, W.A. Mozart, or L.v. Beethoven.
- 3. A work of applicant's choice (exclude works by J. S. Bach, J. Haydn, W.A. Mozart, and L.v. Beethoven)

Voice:

1. At least three works of applicant's choice (limited to lieder or art songs of any language, folk songs, selection from opera, and religious songs; opera and oratorio selection should be performed in original key)

Strings (violin, viola, cello, and double bass):

- 1. Two studies, one fast and one slow, which could include movements from J. S. Bach's unaccompanied sonatas or partitas.
- 2. One work of applicant's choice or one complete movement from any concerto or sonata.

Winds (flute, oboe, clarinet, bassoon, saxophone, trumpet, trombone, French horn, tuba, and euphonium):

- 1. Two studies, one fast and one slow.
- 2. One work of Applicant's choice or one complete movement from any concerto or sonata.

Percussion:

1. At least one work (or study) for the snare drum, timpani, and xylophone, respectively. Works for xylophone should be memorized.

Composition Major:

1. A composition album that includes scores for three original works in different instrumentations by the applicant. Styles and length are not limited. An optional live recording (CD/DVD) of the works can be included in the application. However, MIDI files are not accepted.

Note: All accepted applicants are required to pay tuition and fees each semester for credits, keyboard maintenances, and applied lessons.

National Kaohsiung Normal University Department of Music

Graduate Application Requirements for International Students

All international applicants should submit the following materials:

- 1. (a) For performance major: a live recording in DVD format performed by the applicant within one year (see specific guidelines for each area below)
 - (b) For composition major: a composition album (see the specific guidelines below)
 - (c). For musicology and music education major: please see the specific guidelines below
- 2. Two letters of recommendation
- 3. A college transcript of at least six semesters
- 4. A biography or personal statement no more than 1000 words
- 5. Proof of English proficiency (TOEFL or equivalent test score)
- 6. Records of awards or other relevant supplementary materials

Specific Guidelines for Each Area

Performance Major:

All works should be performed from memory unless specified otherwise.

Piano:

1. At least 30 minutes of three complete works from various musical periods

Voice:

- 1. At least three arias, one of which could be selection from an oratorio or a cantata (must be in two of the following languages: German, French, Italian, and English)
- 2. At least two lieder or chanson (in German or French only)

Strings (violin, viola, cello, and double bass):

Violin:

- 1. One slow movement and one fugue from one of J. S. Bach's unaccompanied works (limited to BWV1001, 1003, and 1005)
- 2. One complete sonata composed after 1750 in non-Baroque style
- 3. A first movement including cadenza from a concerto, which should not be in the same style as the chosen sonata

Viola:

Three works of various styles or from different musical periods.

1. One fast and one slow movement from any J. S. Bach's unaccompanied works (BWV 1001-1012)

- 2. A complete sonata (or a multi-movement work) with piano, such as Brahms' Viola Sonata, Op. 120, or Schumann Märchenbilder, Op. 113 (memorization not required)
- 3. A first movement including cadenza from any concerto, or a piece, which can be a movement or a complete work, composed after 1975 (memorization not required)

Cello:

- 1. A Prelude from any J. S. Bach's unaccompanied suite (BWV1007-1012)
- 2. A complete concerto
- 3. An unaccompanied work or movement after 1900 (memorization not required)

Double Bass:

- 1. Two movements (one fast and one slow) from Hans Fryba: Solo Suite for Double Bass
- 2. One complete concerto
- 3. First movement from a sonata

Winds (flute, oboe, clarinet, bassoon, saxophone, trumpet, trombone, French horn, and tuba):

At least 25 minutes of music including:

For flute, oboe, clarinet, and bassoon:

- 1. A fast and a slow movement from a concerto by Mozart or any Classical Period composer
- 2. At least two non-classical works or movements
- 3. Three important orchestral excerpts
 (Memorization not required for works after 1900 and orchestral excerpts)

For saxophone:

- 1. Two etudes from memory (one technical, one lyrical by Ferling, Lacour, Mule or Voxman).
- 2. Four movements of contrasting styles, including at least two movements from works by Creston, Desenclos, Glazunov, Heiden, Ibert, Milhaud or Tomasi (memorization not required)

For brass:

- 1. A fast and a slow movement from any Baroque or Classical period concerto
- 2. At least two Romantic and/or Contemporary works
- 3. Three important orchestral excerpts
 (Memorization not required for works after 1900 and orchestral excerpts)

Percussion:

- 1. Required pieces:
 - Mirage for Marimba Solo by Yasuo Sueyoshi
 - Saeta for Timpani by E. Carter
- 2. A solo work for the snare drum
- 3. A work for mixed percussion instruments of at least three minutes

Composition Major:

- A composition album that includes scores and program notes for three original works in different instrumentations by the applicant. One of the works must be an unaccompanied instrumental composition (exclude piano and percussion). Styles and length are not limited. An optional live recording (CD/DVD) of the works can be included in the application. However, MIDI files are not accepted.
- 2. A DVD recording that presents the applicant's instrumental/vocal performance ability: one work of the applicant's choice (with accompaniment if applicable).

Musicology and Music Education Major:

- 1. A study plan no more than 5000 words.
- 2. A DVD recording that presents the applicant's instrumental/vocal performance ability, or a score and program notes for one complete original composition. An optional live recording (CD/DVD) of the work can be included in the application. However, MIDI files are not accepted.

Note:

All accepted applicants are required to pay tuition and fees each semester for credits, keyboard maintenances, and applied lessons.